

Aviso de no discriminación

AmeriHealth Caritas North Carolina cumple con las leyes federales de derechos civiles vigentes y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, credo, afiliación religiosa, ascendencia, sexo, identidad o expresión de género u orientación sexual. AmeriHealth Caritas North Carolina no excluye a las personas ni las trata de forma diferente por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, credo, afiliación religiosa, ascendencia, sexo, género, identidad o expresión de género u orientación sexual.

AmeriHealth Caritas North Carolina proporciona ayuda y servicios auxiliares gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen eficazmente con nosotros, por ejemplo:

- Intérpretes calificados de lenguaje de señas americano
- Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)

AmeriHealth Caritas North Carolina ofrece servicios lingüísticos gratuitos a las personas para las cuales el idioma principal no es el inglés, por ejemplo:

- Intérpretes calificados
- Información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, llame al **1-855-375-8811 (TTY 1-866-209-6421/TDD 1-800-537-7697)**.

Si cree que AmeriHealth Caritas North Carolina no le ha prestado estos servicios o lo ha discriminado de alguna otra manera por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja formal ante:

- **AmeriHealth Caritas North Carolina
Grievances Department
P.O. Box 7382
London, KY 40742-7382**

También puede presentar una queja de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos:

- En línea: ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf
- Por correo:
U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building
Washington, DC 20201
- Por teléfono: **1-800-368-1019 (TDD 1-800-537-7697)**

Los formularios de quejas están disponibles en www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

El Defensor del Pueblo (Ombudsman) de NC Medicaid puede proporcionarle apoyo, educación gratuita y confidencial sobre los derechos y responsabilidades que tiene bajo NC Medicaid. Llame al **1-877-201-3750** o visite ncmedicaidombudsman.org.



English: You can request free auxiliary aids and services, including this material and other plan information in large print. Call **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. If English is not your first language, we can help. Call **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. We can give you, free of charge, the information in this material in your language orally or in writing, access to interpreter services, and can help answer your questions in your language.

Español (Spanish): Puede obtener ayuda y servicios de asistencia sin cargo, que incluyen esta publicación y otra información del plan en letra grande. Llame al **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. Si el inglés no es su lengua materna, podemos ayudar. Llame al **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. Podemos brindarle la información de esta publicación en su idioma de manera oral o escrita, ofrecerle acceso a servicios de interpretación y ayudarlo a responder sus preguntas en su idioma sin cargo.

中文 (Chinese): 您可以免费索取辅助设备及服务, 包括本资料内容及其他计划相关信息的大号字体版。请致电 **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**。如果英语不是您的第一语言, 我们可以提供帮助。请致电 **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**。我们可以免费以您的语言通过口头或书面形式为您提供本资料中的信息, 为您提供口译服务, 并帮助您使用您的语言解答您的问题。

Tiếng Việt (Vietnamese): Quý vị có thể nhận được các dịch vụ và phương tiện trợ giúp hỗ trợ miễn phí, bao gồm tài liệu này và các thông tin khác về chương trình ở dạng bản in chữ lớn. Vui lòng gọi **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. Nếu tiếng Anh không phải là tiếng mẹ đẻ của quý vị, chúng tôi có thể hỗ trợ. Vui lòng gọi **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. Chúng tôi có thể cung cấp miễn phí cho quý vị thông tin trong tài liệu này bằng ngôn ngữ của quý vị bằng lời nói hoặc bằng văn bản, quyền tiếp cận các dịch vụ thông dịch và có thể giúp giải đáp thắc mắc bằng ngôn ngữ của quý vị.

한국어(Korean): 본 자료 및 기타 플랜 정보를 큰 활자체로 요청하는 것을 포함하여, 무료 보조 지원과 서비스를 요청하실 수 있습니다. **1-855-375-8811(TTY/TDD 1-866-209-6421)**번으로 연락하십시오. 영어가 모국어가 아닌 경우, 저희가 도와드릴 수 있습니다. **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**번으로 문의하십시오. 저희는 무료로 본 자료의 정보를 귀하의 언어로 구두 또는 서면상 제공하고, 통역 서비스를 제공하고, 귀하의 질문에 대한 답변을 귀하의 언어로 제공해 드릴 수 있습니다.

Français (French): Vous pouvez demander des supports et des services auxiliaires gratuits, y compris le présent document et d'autres informations sur le plan en gros caractères. Appelez au **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. Si l'anglais n'est pas votre langue maternelle, nous pouvons vous aider. Appelez-nous au **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. Nous pouvons vous fournir gratuitement ces informations verbalement ou par écrit, mettre un interprète à votre disposition et répondre à vos questions dans votre propre langue.

عربي (Arabic): يمكنك طلب مساعدات وخدمات إضافية مجانية تشمل هذه المادة ومعلومات أخرى عن الخطة في مطبوعة كبيرة. اتصل بالرقم **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. إذا لم تكن اللغة الإنجليزية لغتك الأولى، فيمكننا مساعدتك. اتصل بالرقم **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. يمكننا أن نقدم لك مجاناً المعلومات الواردة في هذه المادة بلغتك شفهيًا أو كتابيًا، والوصول إلى خدمات المترجمين الفوريين، ويمكننا المساعدة في الإجابة عن أسئلتك بلغتك.



Hmoob (Hmong): Koj tuaj yeem thov ib tus neeg pab cuam pub dawb thiab cov kev pab cuam, suav nrog qhov cuab yeej no thiab lwm txoj phiaj xwm cov ntaub ntawv luam ua tus ntawv loj. Hu rau **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. Yog tias lus As Kiv tsis yog koj thawj yam lus hais, peb tuaj yeem pab tau. Hu rau **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. Peb tuaj yeem muab cov ntaub ntawv no rau koj, ua koj yam lus ua lus hais los sis ua ntawv sau, tau txais kev pab cuam txhais lus, thiab lwm yam kev pab los teb koj cov lus nug ua koj yam lus yam tsis poob nqi.

Русский (Russian): Вы можете запросить бесплатные дополнительные пособия и услуги, в том числе данный материал и другую информацию о плане, напечатанные крупным шрифтом. Звоните по телефону **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. Если ваш родной язык не английский, мы можем помочь. Позвоните по телефону **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. Мы можем бесплатно предоставить вам информацию, изложенную в данном материале, на вашем языке в устной или письменной форме, обеспечить доступ к услугам устного переводчика и ответить на ваши вопросы на вашем родном языке.

Tagalog (Tagalog): Maaari kang makakuha ng mga libreng dagdag na tulong at serbisyo, kabilang ang babasahing ito at iba pang impormasyon sa plano sa malaking print. Tumawag sa **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. Kung hindi mo unang wika ang Ingles, maaari kaming tumulong. Tumawag sa **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. Maaari ka naming bigyan ng impormasyon sa materyal na ito nang walang bayad sa iyong wika nang pasalita o sa paraang nakasulat, access sa mga serbisyo ng tagapagsalin sa wika, at maaari kaming tumulong sa pagsagot sa iyong mga katanungan sa iyong wika.

ગુજરાતી (Gujarati): તમે મોટા અક્ષરોમાં આ સામગ્રી અને અન્ય પ્લાનની માહિતી સહિત મફત સહાયક મદદ અને સેવાઓની વિનંતી કરી શકો છો. **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)** પર કોલ કરો. જો ઇંગ્લીશ તમારી પ્રથમ ભાષા ન હોય, તો અમે મદદ કરી શકીએ છીએ. **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)** પર કોલ કરો. અમે, વિનામૂલ્યે, તમને આ સામગ્રી ની માહિતી તમારી ભાષામાં મૌખિક અથવા લેખિતમાં આપી શકીએ છીએ, દુભાષિયા સેવાઓને એક્સેસ આપી શકીએ છીએ અને તમારી ભાષામાં તમારા પ્રશ્નોના જવાબ આપવામાં મદદ કરી શકીએ છીએ.

ខ្មែរ (Khmer): អ្នកអាចស្នើសុំជំនួយ និងសេវាកម្មជំនួយ រួមទាំងសម្ភារ និងព័ត៌មានគម្រោងផ្សេងទៀតជាទម្រង់ បោះពុម្ពផ្តុំ។ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**។ ប្រសិនបើភាសាអង់គ្លេស មិនមែនជាភាសាទីមួយរបស់អ្នក យើងអាចជួយបាន។ សូមហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**។ យើងអាចផ្តល់ ឱ្យអ្នកដោយមិនគិតថ្លៃនូវព័ត៌មាននៅក្នុងឯកសារនេះជា ភាសារបស់អ្នកដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយមានសិទ្ធិចូលប្រើសេវាកម្មអ្នកបកប្រែ និងអាចជួយ ឆ្លើយសំណួររបស់អ្នកជាភាសារបស់អ្នកបាន។

Deutsch (German): Sie können kostenlose Hilfsmittel und Dienstleistungen anfordern, einschließlich dieses Materials und anderer Planinformationen in Großdruck drucken. Rufen Sie **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)** an. Wenn Englisch nicht Ihre Muttersprache ist, können wir Ihnen helfen. Rufen Sie **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)** an. Wir können Ihnen die Informationen in diesem Material in Ihrer Sprache mündlich oder schriftlich kostenlos zur Verfügung stellen und Ihnen bei der Beantwortung Ihrer Fragen in Ihrer Sprache helfen.



हिंदी (Hindi): आप निःशुल्क सहायक सहायता और सेवाओं का अनुरोध कर सकते हैं, जिसमें यह सामग्री और अन्य योजना संबंधी जानकारी को बड़े अक्षरों में शामिल है **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)** पर कॉल करें। अगर अंग्रेजी आपकी पहली भाषा नहीं है, तो हम आपकी मदद कर सकते हैं। **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)** पर कॉल करें। हम आपको इस सामग्री की जानकारी मौखिक रूप से या लिखित रूप में, दुभाषिया सेवाओं तक पहुंच प्रदान कर सकते हैं, और आपकी भाषा में आपके प्रश्नों का उत्तर देने में मदद कर सकते हैं।

ພາສາລາວ (Laotian): ທ່ານສາມາດຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະຮັບບໍລິການການຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ຟຣີ, ລວມທັງ ເອກະສານນີ້ແລະຂໍ້ມູນແຜນອື່ນໆ ໃນຕົວອັກສອນ ຂະໜາດໃຫຍ່ໄດ້ ໂທ **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. ຖ້າພາສາອັງກິດບໍ່ແມ່ນພາສາທຳອິດຂອງທ່ານ, ພວກເຮົາສາມາດຊ່ວຍທ່ານໄດ້. ໂທຫາ **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)**. ເພື່ອຂໍຂໍ້ມູນໃນເອກະສານນີ້ ຈາກພວກເຮົາໃນພາສາຂອງທ່ານໄດ້. ພວກເຮົາສາມາດ ຂໍໃຫ້ມີບໍລິການນາຍພາສາແລະສາມາດຊ່ວຍຕອບຄໍາຖາມ ຂອງທ່ານໃນພາສາຂອງທ່ານໄດ້.

日本語 (Japanese): この資料と他のプラン情報の拡大版を含む、無料の補足的援助とサービスをリクエストできます。 **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)** までお電話ください。英語が母国語でない方には、サポート致しますので、こちらにお電話下さい。 **1-855-375-8811 (TTY/TDD 1-866-209-6421)** この資料に関する情報をご自分の言語で無料にて直接または書面でさしあげます。また通訳サービスによる質問対応が可能です。